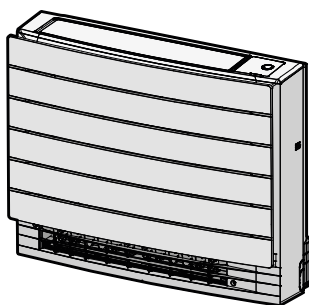




Manual de instalare



Instalații de aer condiționat în sistem split



CVXM20B2V1B
FVXM25B2V1B
FVXM35B2V1B
FVXM50B2V1B
FVXTM30B2V1B

Manual de instalare
Instalații de aer condiționat în sistem split

romană

Cuprins

1	Despre documentație	2
1.1	Despre acest document.....	2
2	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	3
3	Despre cutie	4
3.1	Unitate interioară	4
3.1.1	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	4
4	Despre unitate	4
4.1	Despre adaptorul LAN wireless	4
4.1.1	Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless	4
4.1.2	Parametri de bază.....	5
5	Instalarea unității	5
5.1	Pregătirea locului de instalare	5
5.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	5
5.2	Montarea unității interioare	6
5.2.1	Pentru a instala unitatea interioară	6
5.2.2	Pentru a perfora un orificiu în perete	8
5.2.3	Îndepărtarea porțiunilor cu fantă	8
5.3	Racordarea tubulaturii de evacuare	9
5.3.1	Instrucțiuni generale.....	9
5.3.2	Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară	9
5.3.3	Depistarea scăpărilor de apă	9
6	Instalarea tubulaturii	10
6.1	Pregătirea tubulaturii de agent frigorific.....	10
6.1.1	Cerințele tubulaturii de agent frigorific	10
6.1.2	Izolarea tubulaturii de agent frigorific	10
6.2	Racordarea tubulaturii de agent frigorific.....	10
6.2.1	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	10
7	Instalația electrică	11
7.1	Specificațiile componentelor standard de cablaj	11
7.2	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	11
7.3	Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.).....	12
8	Finalizarea instalării unității interioare	12
8.1	Pentru a finaliza instalarea unității interioare.....	12
9	Configurare	12
10	Dare în exploatare	12
10.1	Efectuarea probei de funcționare	12
10.1.1	Pentru efectuarea unei probe de funcționare utilizând telecomanda fără fir	12
11	Dezafectare	13
12	Date tehnice	13
12.1	Schema de conexiuni	13
12.1.1	Legenda schemei de conexiuni unificate	13

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document

**AVERTIZARE**

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin (incluzând toate documentele listate în "Setul de documentație") și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și să fie executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMAȚIE**

Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și rugați-l să o păstreze pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Instalatori autorizați

**INFORMAȚIE**

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de protecție:**
 - Instrucțiuni de tehnica securității care trebuie citite înainte de instalare
 - Format: hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manualul de instalare a unității interioare:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Format: hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
 - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință,...
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cea mai recentă revizuire a documentației furnizate este publicată pe site-ul web Daikin regional și este disponibilă prin distribuitor.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe site-ul web Daikin.



CVXM-B



FVXM-B



FVXTM-B

Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.



INFORMAȚIE

- Unitățile CVXM-B, FVXM-B conține senzor de scurgere de agent frigorific, se aplică cerința specială pentru unitatea cu senzor de scurgere de agent frigorific.
- Unitatea FVXTM-B este FĂRĂ senzorul de scurgere de agent frigorific, utilizați graficul pentru suprafața minimă a podelei din Măsurile generale de protecție.

Instalarea unității (vezi "[5 Instalarea unității](#)" ▶ 5)



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat după cum urmează:

- astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).
- Pentru CVXM, FVXM într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "[Pentru a determina suprafața minimă a podelei](#)" ▶ 5].
- Pentru FVXTM-B într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "[Pentru a determina suprafața minimă a podelei](#)" în Măsurile generale de protecție.



AVERTIZARE

Dacă aparatele conțin agent frigorific R32, atunci suprafața podelei încăperii în care acestea sunt instalate, exploatate și păstrate, trebuie să fie mai mare decât suprafața minimă a podelei A (m²), pentru unitățile CVXM, FVXM consultați "[Pentru a determina suprafața minimă a podelei](#)" ▶ 5], pentru FVXTM-B consultați Măsurile generale de protecție.



ATENȚIE

Pentru pereți care conțin un cadru metalic sau o placă metalică, aveți grijă să folosiți o conductă încastrată în perete și un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.



AVERTIZARE

Ferțiți de blocaje toate orificiile de ventilare necesare.

Instalarea tubulaturii (vezi "[6 Instalarea tubulaturii](#)" ▶ 10)



AVERTIZARE

- Luați măsuri de precauție pentru a evita vibrațiile excesive sau pulsația tubulaturii de agent frigorific.
- Protejați cât mai mult posibil dispozitivele de protecție, tubulatura și armăturile față de efectele adverse ale mediului.
- Prevedeți spațiu pentru dilatarea și contractia secțiunilor lungi de tubulatură.
- Proiectați și instalați tubulatura sistemelor de răcire astfel încât să minimizați probabilitatea șocurilor hidraulice care ar putea deteriora sistemul.
- Montați în siguranță echipamentele și conductele interioare, și protejați-le pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau a conductelor în urma unor evenimente precum mutarea mobilierului sau activități de reconstrucție.



ATENȚIE

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



ATENȚIE

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.

Instalația electrică (vezi "[7 Instalația electrică](#)" ▶ 11)



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cabluri.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

3 Despre cutie



AVERTIZARE

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază sau este greșit nului, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu tubulatura sau cu margini ascuțite, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.



AVERTIZARE

Utilizați un întrerupător de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



AVERTIZARE

NU conectați cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.



AVERTIZARE

- Nu folosiți în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivați alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la rețeta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.



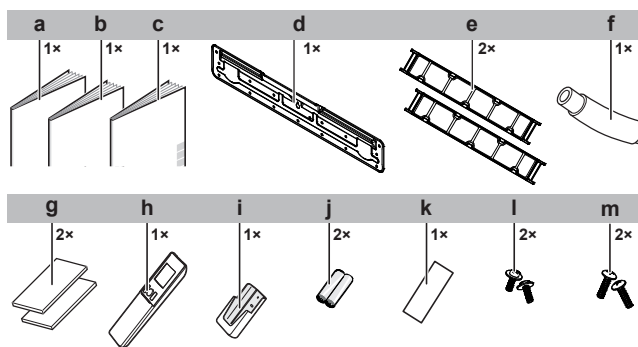
AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.



ATENȚIE

La înlocuirea senzorului de scurgere de agent frigorific R32, înlocuiți-l cu senzorul specificat de fabricant (consultați lista pieselor de schimb).



- a Manual de instalare
- b Manual de exploatare
- c Măsurile generale de protecție
- d Placă de montare
- e Filtru de dezodorizare de titan-apatit
- f Furtun de scurgere
- g Piesă de izolație
- h Telecomandă fără fir (interfața utilizatorului)
- i Telecomandă fără fir
- j Baterie uscată AAA.LR03 (alcalină) pentru telecomandă fără fir
- k Autocolant SSID de rezervă (prins de unitate)
- l Șuruburi pentru fixarea furtunului de evacuare
- m Șuruburi cu cap alb (pentru instalarea finală a grilei frontale)

- **Autocolant de rezervă SSID.** NU aruncați autocolantul de rezervă. Păstrați-l într-un loc sigur în cazul în care este necesar în viitor (de ex., în cazul în care grila frontală este înlocuită, prindeți-o de grila frontală nouă).

4 Despre unitate



A2L AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

4.1 Despre adaptorul LAN wireless

Pentru specificații detaliate, instrucțiuni de instalare, metode de setare, întrebări frecvente, declarația de conformitate și cea mai recentă versiune a acestui manual, vizitați app.daikineurope.com.



INFORMAȚIE: Declarație de conformitate

- Daikin Industries Czech Republic s.r.o. declară că tipul de echipament radio din interiorul acestei unități este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
- Această unitate este considerată echipament combinat în conformitate cu definiția Directivei 2014/53/UE.

4.1.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless

NU utilizați lângă:

- **Echipamente medicale.** De ex., persoanele care utilizează stimulatori cardiace sau defibrilatoare. Acest produs poate provoca interferențe electromagnetice.
- **Echipamente de control automat.** De ex., uși automate sau echipamente de alarmă de incendiu. Acest produs poate cauza comportamentul defectuos al echipamentului.
- **Cuptor cu microunde.** Poate afecta comunicațiile LAN wireless.

3 Despre cutie

3.1 Unitate interioară

3.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

- 1 Scoateți accesoriile de pe fundul pachetului. Autocolantul SSID de rezervă este situat pe unitate.

4.1.2 Parametri de bază

Ce	Valoare
Bandă de frecvență	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de frecvență radio	13ch
Putere de ieșire	13 dBm
Putere radiată efectivă	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Alimentare de la rețea	c.c. 14 V/100 mA

5 Instalarea unității



INFORMAȚIE

Dacă nu sunteți sigur cum să deschideți sau să închideți părți ale unității (panoul frontal, cutia cablajului electric, grila frontală ...), consultați ghidul de referință al instalatorului unității pentru procedurile de deschidere și închidere. Pentru locația ghidului de referință al instalatorului, vezi "1.1 Despre acest document" [p. 2].



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

5.1 Pregătirea locului de instalare



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat după cum urmează:

- astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- într-o încăpere bine ventilată, fără surse de aprindere care funcționează continuu (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune).
- Pentru CVXM, FVXM într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [p. 5].
- Pentru FVXTM-B într-o încăpere cu dimensiunile specificate în "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" în Măsurile generale de protecție.

5.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară



INFORMAȚIE

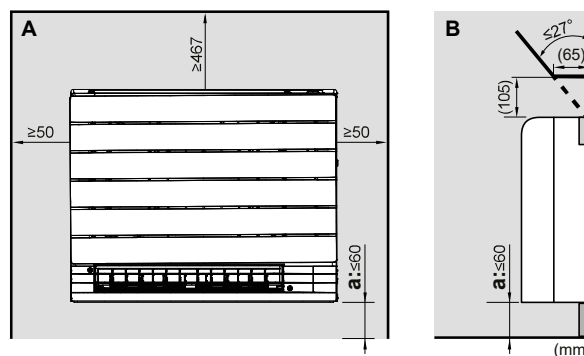
Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.



AVERTIZARE

Dacă aparatele conțin agent frigorific R32, atunci suprafața podelei încăperii în care acestea sunt instalate, exploatate și păstrate, trebuie să fie mai mare decât suprafața minimă a podelei A (m²), pentru unitățile CVXM, FVXM consultați "Pentru a determina suprafața minimă a podelei" [p. 5], pentru FVXTM-B consultați Măsurile generale de protecție.

- **Distanțare.** Țineți cont de următoarele cerințe:



A Vedere din față

B Vedere laterală

a Dacă încărcătura de agent frigorific este $\geq 1,843$ kg, instalați unitatea la ≤ 60 mm deasupra podelei.

- **Izolarea peretelui.** Când condițiile de la perete depășesc 30°C și umiditatea relativă de 80%, sau dacă aerul proaspăt este antrenat spre perete, atunci este necesară o izolație suplimentară (spumă de polietilenă cu grosimea minimă de 10 mm).
- **Rezistența peretelui sau a podelei.** Verificați dacă peretele sau podeaua sunt suficient de rezistente pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți peretele sau podeaua înainte de a instala unitatea.

Pentru a determina suprafața minimă a podelei

- Sistemul care utilizează agent frigorific R32 este limitat în privința încărcăturii totale de agent frigorific și/sau suprafeței podelei deservite.
- Pentru a determina încărcătura totală de agent frigorific (m) în sistem, consultați manualul de instalare a unității exterioare.

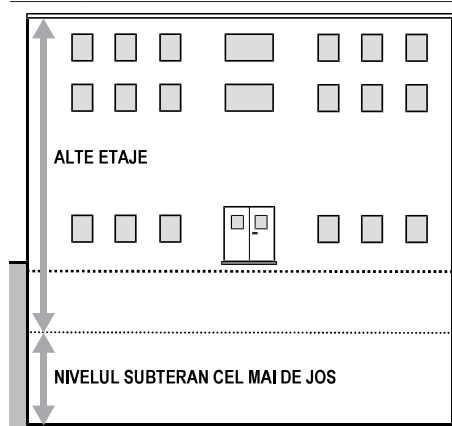
Notă: Nu este permisă instalarea unei unități interioare într-o încăpere cu suprafața $< A_{\min}$ (m²).

- În funcție de încărcătura totală de agent frigorific (m), suprafața minimă a podelei este ($A_{\min}$).



INFORMAȚIE

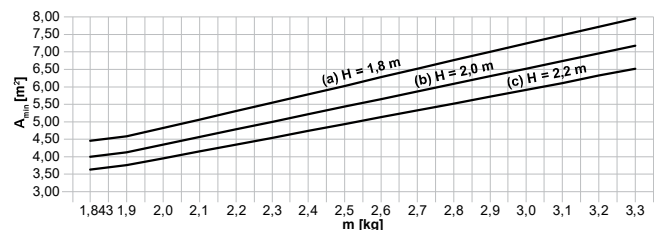
- Încărcătura totală de agent frigorific (m), suprafața minimă a podelei este ($A_{\min}$) limitarea depinde și de înălțimea încăperii (H) și dacă unitatea este instalată la **NIVELUL SUBTERAN CEL MAI DE JOS** sau oricare **ALTE ETAJE**.
- Dacă valoarea exactă necesară pentru încărcătura totală de agent frigorific din sistem (m) nu este specificată mai jos, utilizați valoarea mai mare cea mai apropiată.
- Dacă înălțimea încăperii este $> 2,2$ m utilizați valori pentru 2,2 m.
- Pentru FVXTM-B utilizați graficul din Măsurile generale de protecție.



5 Instalarea unității

Oricare ALTE ETAJE

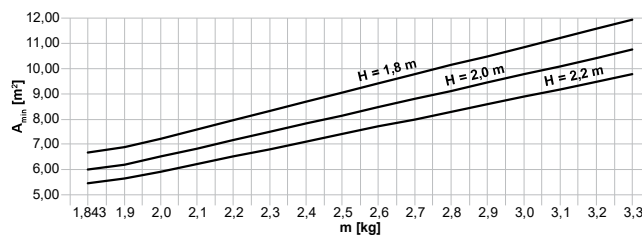
m (kg)	A _{min} (m ²)		
	H≥2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
≤1,842	Fără limitări		
1,843	3,64	4,00	4,45
1,9	3,75	4,13	4,58
2,0	3,95	4,34	4,83
2,1	4,15	4,56	5,07
2,2	4,34	4,78	5,31
2,3	4,54	4,99	5,55
2,4	4,74	5,21	5,79
2,5	4,94	5,43	6,03
2,6	5,13	5,65	6,27
2,7	5,33	5,86	6,51
2,8	5,53	6,08	6,76
2,9	5,73	6,30	7,00
3,0	5,92	6,51	7,24
3,1	6,12	6,73	7,48
3,2	6,32	6,95	7,72
3,3	6,51	7,17	7,96



A_{min} Suprafața minimă a podelei
m Încărcătura totală de agent frigorific în sistem
H Înălțimea încăperii

NIVELUL SUBTERAN CEL MAI DE JOS

m (kg)	A _{min} (m ²)		
	H≥2,2 m	H=2,0 m	H=1,8 m
≤1,842	Fără limitări		
1,843	5,46	6,00	6,67
1,9	5,63	6,19	6,88
2,0	5,92	6,51	7,24
2,1	6,22	6,84	7,60
2,2	6,51	7,17	7,96
2,3	6,81	7,49	8,32
2,4	7,11	7,82	8,69
2,5	7,40	8,14	9,05
2,6	7,70	8,47	9,41
2,7	8,00	8,79	9,77
2,8	8,29	9,12	10,13
2,9	8,59	9,45	10,50
3,0	8,88	9,77	10,86
3,1	9,18	10,10	11,22
3,2	9,48	10,42	11,58
3,3	9,77	10,75	11,94



A_{min} Suprafața minimă a podelei
m Încărcătura totală de agent frigorific în sistem
H Înălțimea tavanului încăperii

Exemplu: Dacă unitatea interioară este instalată într-o încăpere cu înălțimea tavanului de 2 m, situată deasupra nivelului parterului și încărcătura totală de agent frigorific a sistemului conectat este de 2,3 kg, atunci suprafața minimă a podelei este de 4,99 m².

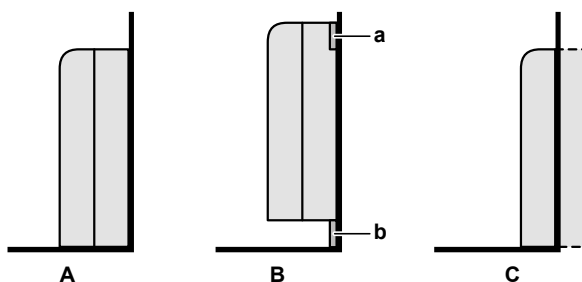
Exemplu: Dacă unitatea interioară este instalată într-o încăpere cu suprafața podelei de 4,99 m², înălțimea tavanului 2 m, situat deasupra nivelului parterului, atunci puteți instala numai un sistem cu încărcătura de agent frigorific ≤2,3 kg.

5.2 Montarea unității interioare

5.2.1 Pentru a instala unitatea interioară

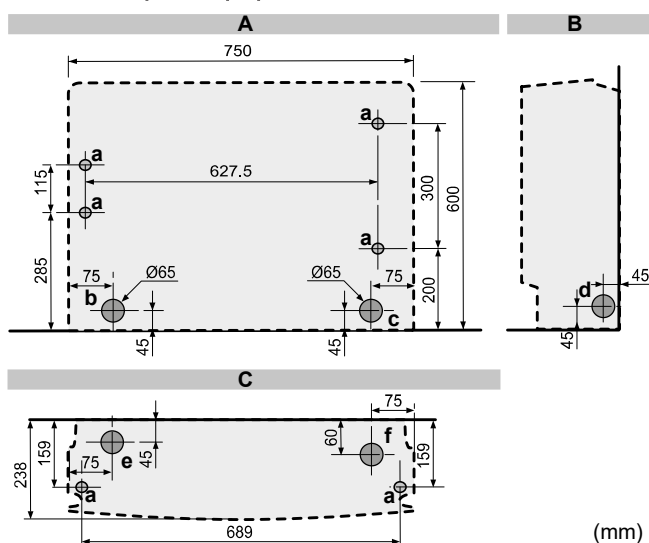
Opțiuni de instalare

Există 3 tipuri posibile de instalare pentru unitatea interioară.



- A Instalare pe podea (la vedere)
- B Instalare pe perete (la vedere)
- C Instalație semimascată
- a Placă de montare
- b Bordură

Instalarea cu plasare pe podea

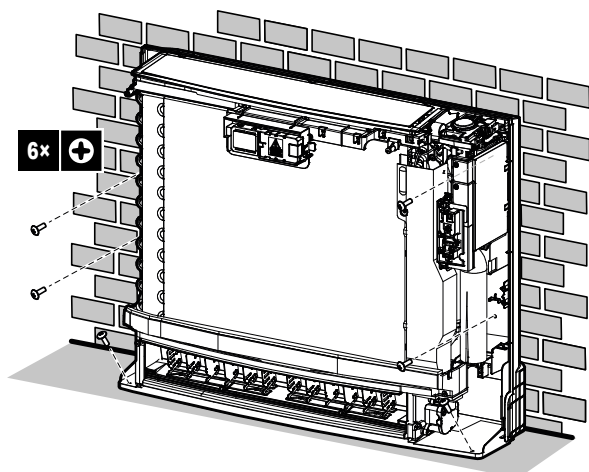


5-1 Desenul de instalare de instalare a unității interioare:
Instalarea cu plasare pe podea

- A Vedere din față
- B Vedere laterală
- C Vedere de sus
- a Orificiu pentru șurub 6×

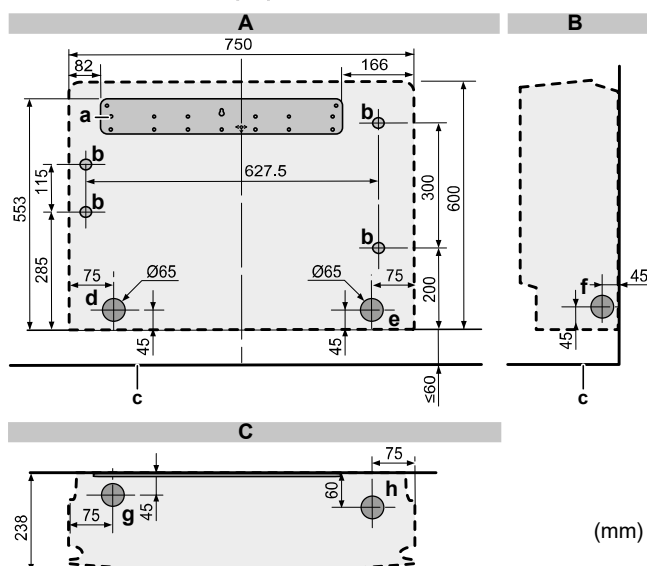
- b Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-spate
- c Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-spate
- d Locul orificiului pentru tubulatura stânga/dreapta
- e Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-jos
- f Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-jos

- 1 Perforați un orificiu în perete, în funcție de partea pe care este scoasă tubulatura. Vezi "5.2.2 Pentru a perfora un orificiu în perete" [8].
- 2 Deschideți panoul frontal și scoateți grila frontală.
- 3 Îndepărtați porțiunile cu fantă utilizând un clește. Vezi "5.2.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă" [8].
- 4 Fixați unitatea pe perete și podea cu 6 șuruburi M4x25L (procurare la fața locului).



- 5 Când întreaga instalare este finalizată, fixați panoul frontal și grila frontală în poziția lor inițială.

Instalarea cu montare pe perete

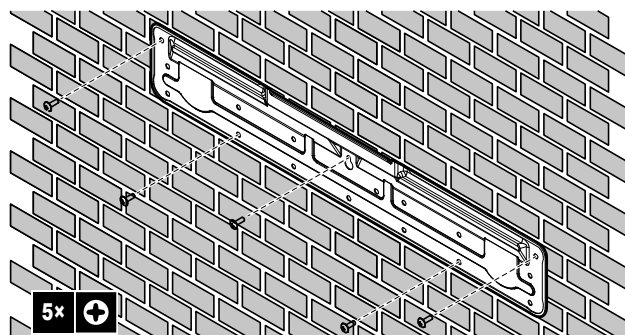


5-2 Desenul de instalare de instalare a unității interioare:
Instalarea cu montare pe perete

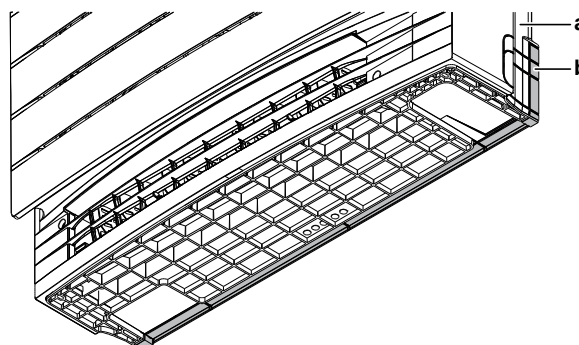
- A Vedere din față
- B Vedere laterală
- C Vedere de sus
- a Placă de montare
- b Orificiu pentru șurub 4x
- c Podea
- d Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-spate
- e Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-spate
- f Locul orificiului pentru tubulatura stânga/dreapta
- g Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-jos
- h Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-jos

- 6 Fixați temporar placa de montare pe perete.
- 7 Aveți grijă ca placa de montare să fie orizontală.

- 8 Marcați centrele vârfurilor de perforare de pe perete.
- 9 Fixați placa de montare pe perete cu 5 șuruburi M4 x 25L (procurare la fața locului).



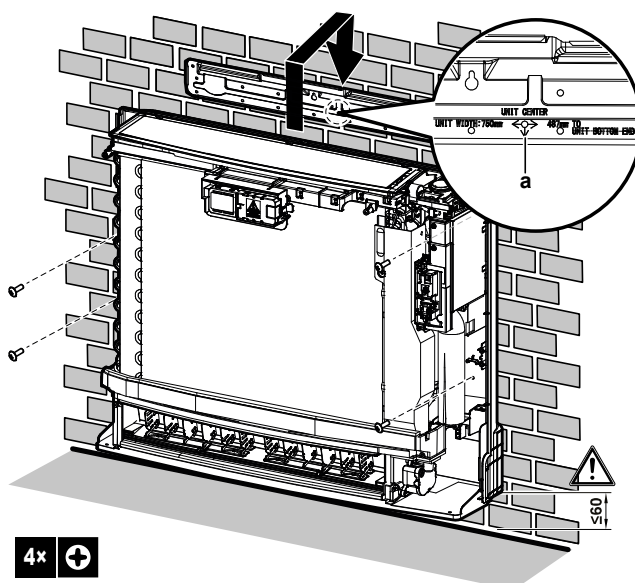
- 10 Perforați un orificiu în perete, în funcție de partea pe care este scoasă tubulatura. Vezi "5.2.2 Pentru a perfora un orificiu în perete" [8].
- 11 Deschideți panoul frontal și scoateți grila frontală.
- 12 Îndepărtați porțiunile cu fantă utilizând un clește. Vezi "5.2.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă" [8].
- 13 Dacă este necesar pentru bordură, îndepărtați porțiunea cu fantă de pe cadrul de jos.



- a Cădru de bază
- b Porțiune cu fantă

- 14 Aliniați unitatea utilizând simbolul de aliniere de pe placa de montare: 375 mm de la simbolul de aliniere pe fiecare parte (lățimea unității 750 mm), 487 mm de la simbolul de aliniere spre partea inferioară a unității.

- 15 Agățați unitatea pe placa de montare și fixați unitatea pe perete cu 4 șuruburi M4x25L (procurare la fața locului).

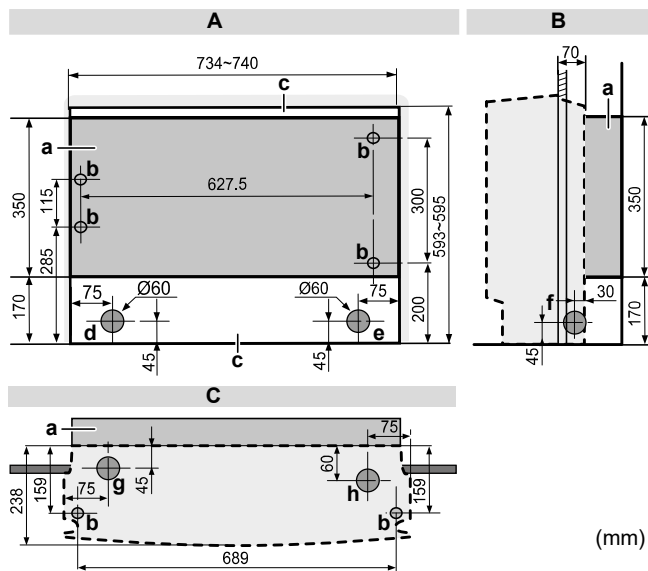


5 Instalarea unității

a Simbol de aliniere

16 Când întreaga instalare este finalizată, fixați panoul frontal și grila frontală în poziția lor inițială.

Instalație semimască



5-3 Desenul de instalare de instalare a unității interioare: Instalație semimască

- A Vedere din față
- B Vedere laterală
- C Vedere de sus
- a Placă de umplură suplimentară
- b Orificiu pentru șurub 6×
- c Orificiu
- d Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-spate
- e Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-spate
- f Locul orificiului pentru tubulatura dreapta/stânga
- g Locul orificiului pentru tubulatura din stânga-jos
- h Locul orificiului pentru tubulatura din dreapta-jos

17 Perforați un orificiu în perete așa cum este ilustrat mai sus.

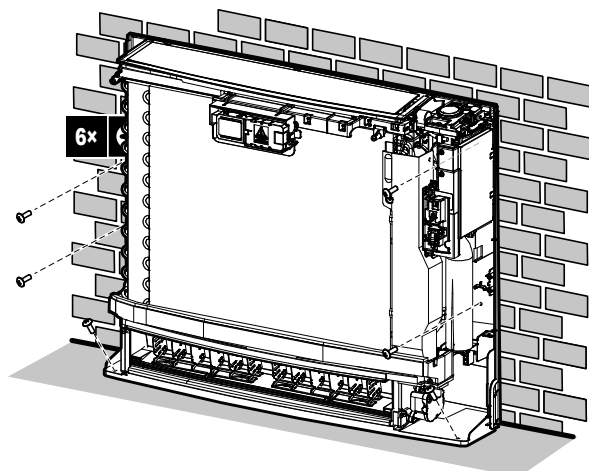
18 Instalați placa de umplură suplimentară (procurare la fața locului) în funcție de spațiul dintre unitate și perete. Aveți grijă să nu există spațiu gol între unitate și perete.

19 Perforați un orificiu în perete, în funcție de partea pe care este scoasă tubulatura. Vezi "5.2.2 Pentru a perfora un orificiu în perete" [p. 8].

20 Îndepărtați porțiunile cu fantă utilizând un clește. Vezi "5.2.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă" [p. 8].

21 Deschideți panoul frontal, scoateți grila frontală, scoateți carcasa de sus și laterale.

22 Fixați unitatea de placa de umplură suplimentară și de podea cu 6 șuruburi M4×25L (procurare la fața locului).



23 Când întreaga instalare este finalizată, fixați panoul frontal și grila frontală în poziția lor inițială.

5.2.2 Pentru a perfora un orificiu în perete



ATENȚIE

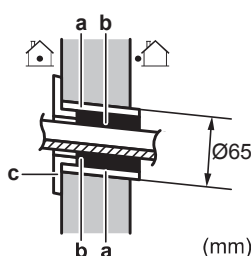
Pentru pereți care conțin un cadru metalic sau o placă metalică, aveți grijă să folosiți o conductă încastrată în perete și un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.



NOTIFICARE

Aveți grijă să etanșați golurile din jurul conductelor cu material de etanșare (procurare la fața locului), pentru a preveni scurgerile de apă.

- 1 Perforați în perete un orificiu de traversare de 65 mm cu pantă descendentă spre exterior
- 2 Introduceți în orificiu o conductă încastrată în perete.
- 3 Introduceți un capac de perete pe conducta de perete.

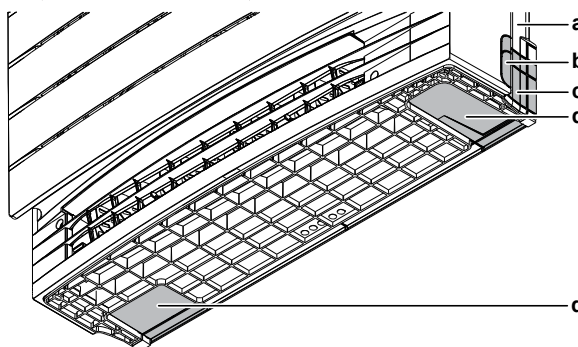


- a Conductă încastrată în perete
- b Chit
- c Capac pentru orificiul din perete

- 4 NU uitați să etanșați golurile cu chit după finalizarea cablajului, a tubulaturii de agent frigorific și a tubulaturii de evacuare.

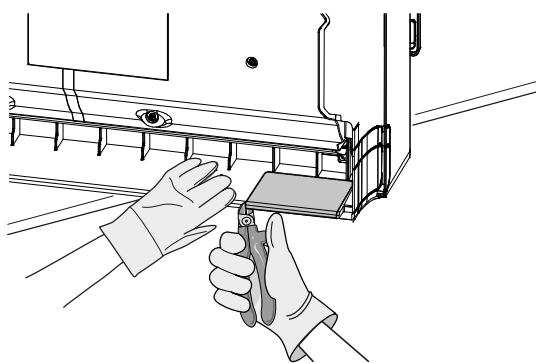
5.2.3 Îndepărtarea porțiunilor cu fantă

Pentru tubulatura laterală (stânga/dreapta) și tubulatura de jos (stânga/dreapta) trebuie îndepărtate porțiunile cu fantă. Îndepărtați porțiunile cu fantă în funcție de locul în care este scoasă tubulatură.

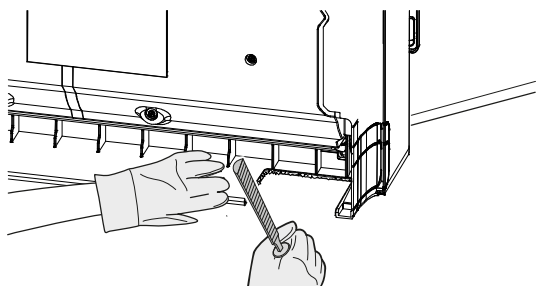


- a Cadru de bază
- b Porțiune cu fantă pentru tubulatura laterală de pe grila frontală (aceeași ca în cealaltă parte)
- c Porțiune cu fantă pentru tubulatura laterală de pe cadrul de jos (aceeași ca în cealaltă parte)
- d Porțiune cu fantă pentru tubulatura de jos

- 1 Tăiați porțiunea cu fantă utilizând un clește.



2 Îndepărtați bavurile de-a lungul secțiunii tăieturii cu o pilă subțire semirotundă.



5.3 Racordarea tubulaturii de evacuare

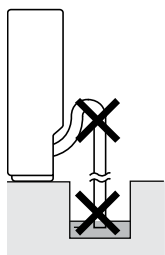
5.3.1 Instrucțiuni generale

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- **Dimensiunea conductei.** Utilizați o conductă rigidă de policlorură de vinil cu diametrul nominal de 20 mm și diametrul exterior de 26 mm.



NOTIFICARE

- Instalați furtunul de evacuare cu pantă descendentă.
- Trapele NU sunt permise.
- Nu puneți capătul furtunului în apă.



- **Furtun de evacuare.** Furtunul de evacuare (accesoriu) are 220 mm lungime și 18 mm diametru exterior pe partea de racordare.
- **Furtun prelungitor.** Utilizați o conductă rigidă de policlorură de vinil (procurare la fața locului) cu diametrul nominal de 20 mm ca furtun prelungitor. Când racordați un furtun prelungitor, utilizați un adeziv polivinil pentru lipire.
- **Condensarea.** Luați măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.

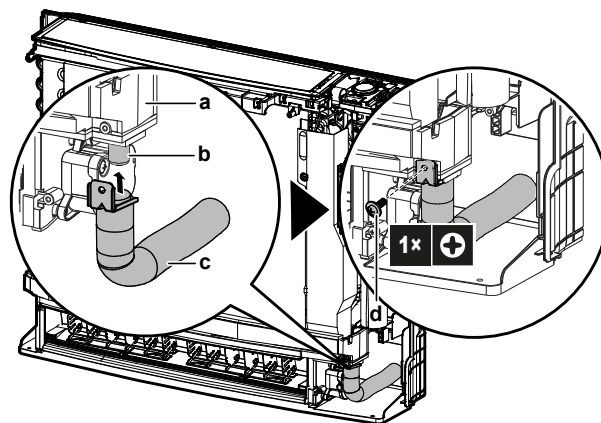
5.3.2 Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară



NOTIFICARE

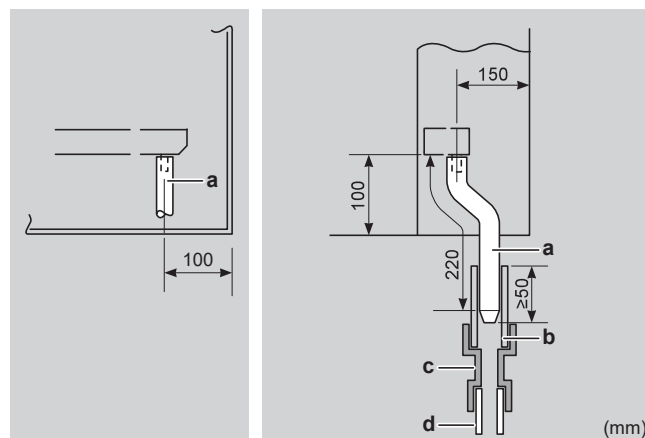
Conectarea incorectă a furtunului de evacuare poate cauza scurgeri, cu deteriorarea spațiului de instalare și a zonei din jur.

- 1 Împingeți furtunul de evacuare (accesoriu) cât se poate de mult peste ștuțul de evacuare și fixați-l cu 1 șurub (accesoriu).



- a Tava de golire
- b Ștuț de scurgere
- c Furtun de evacuare (accesoriu)
- d Șurub (accesoriu)

- 2 Controlați pentru a depista scăpările de apă (vezi "5.3.3 Depistarea scăpărilor de apă" [p 9]).
- 3 Izolați ștuțul interior de evacuare și furtunul de evacuare cu ≥ 10 mm material de izolare pentru a preveni condensarea.
- 4 Racordați tubulatura de evacuare la furtunul de evacuare. Introduceți furtunul de evacuare ≥ 50 mm astfel încât să nu fie tras afară din conducta de evacuare.

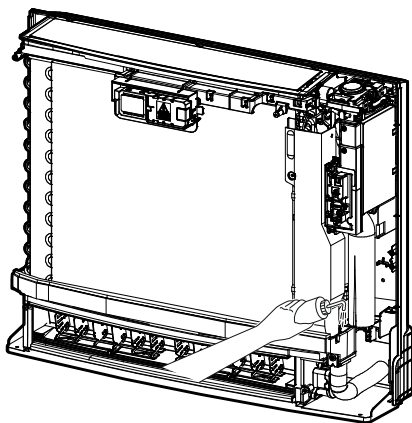


- a Furtun de evacuare (accesoriu)
- b Conductă de evacuare din PVC (VP-30) (procurare la fața locului)
- c Reducție (procurare la fața locului)
- d Conductă de evacuare din PVC (VP-20) (procurare la fața locului)

5.3.3 Depistarea scăpărilor de apă

- 1 Scoateți filtrele de aer.
- 2 Turnați treptat aproximativ 1 l de apă în tava de evacuare, și verificați eventualele scăpări de apă.

6 Instalarea tubulaturii



6 Instalarea tubulaturii

6.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

6.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific



ATENȚIE

Tubulatura trebuie instalată conform instrucțiunilor din "6 Instalarea tubulaturii" [p. 10]. Se pot utiliza numai îmbinări mecanice (de ex., racorduri cu lipire+mandrinat) care se conformează celei mai recente versiuni ISO14903.



ATENȚIE

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.



NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific. Utilizați cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic pentru tubulatura de agent frigorific.

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤30 mg/10 m.

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Utilizați aceleași diametre ca racordurile de pe unitățile exterioare:

Clasa	Diametrul exterior al conductei (mm)	
	Tubulatura de lichid	Tubulatura de gaz
20~35	Ø6,4	Ø9,5
50	Ø6,4	Ø12,7

Materialul tubulaturii de agent frigorific

Materialul tubulaturii

Cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic

Racorduri mandrinat

Utilizați numai material moale.

Categoria de duritate și grosimea tubulaturii

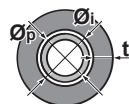
Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Moale (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

6.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosime izolație:

Diametrul exterior al conductei (Ø _p)	Diametrul interior al izolației (Ø _i)	Grosimea izolației (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

6.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

6.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

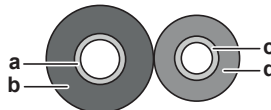


A2L AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

- Lungimea conductei. Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.

- 1 Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate prin **racorduri mandrinat**.
- 2 **Izolați** tubulatura de agent frigorific de pe unitatea interioară după cum urmează:



- a Conductă de gaz
- b Izolația conductei de gaz
- c Conductă de lichid
- d Izolația conductei de lichid

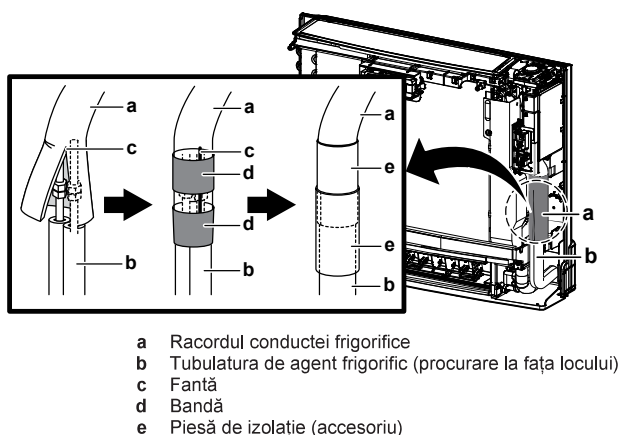


NOTIFICARE

Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă poate cauza condensare.

- 3 Închideți fanta de pe racordul tubulaturii de agent frigorific și fixați cu o bandă (procurare la fața locului). Asigurați-vă că nu există goluri.

- 4 Înfășurați fanta și capătul izolației tubulaturii de agent frigorific racordate cu o piesă de izolație (accesoriu). Asigurați-vă că nu există goluri.



- 5 Verificați racordurile tubulaturii de agent frigorific pentru scurgeri după încărcarea agentului frigorific.



ATENȚIE

Racordurile de agent frigorific realizate local în interior trebuie testate pentru etanșeitate. Metoda de testare trebuie să aibă o sensibilitate de 5 grame de agent frigorific pe an, sau mai bine la o presiune de cel puțin 0,25 ori presiunea maximă admisă. Nu trebuie detectată nici o scurgere.

7 Instalația electrică



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



AVERTIZARE

NU conectați cablu de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.



AVERTIZARE

- Nu folosiți în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivați alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la regleta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.



AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

7.1 Specificațiile componentelor standard de cablaj



NOTIFICARE

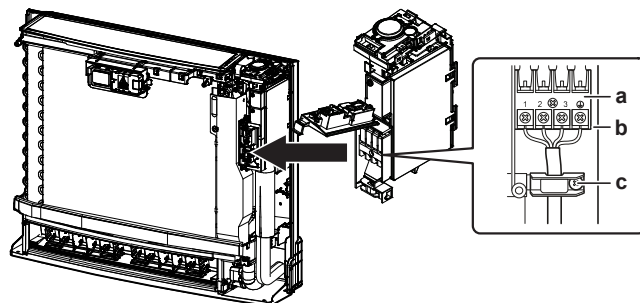
Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsuciți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat. Detaliile sunt descrise în "Indicații la conectarea cablajului electric" din ghidul de referință al instalatorului.

Component		
Cablul de interconectare (interior la exterior)	Tensiune	220~240 V
	Dimensiune cablu	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvată pentru tensiunea aplicabilă Cablul cu 4 fire 1,5 mm ² ~2,5 mm ² (pe baza unității exterioare)

7.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

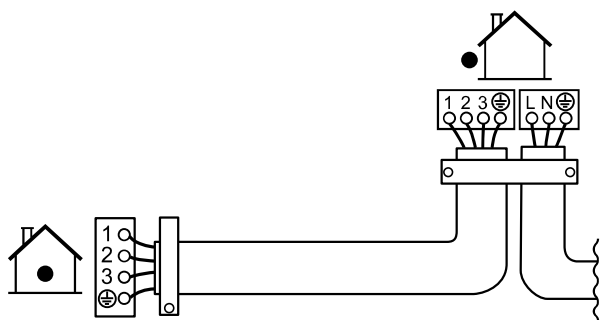
Legătura la rețea trebuie efectuată în conformitate cu manualul de instalare și cu reglementările și codurile practice naționale de cablare electrică.

- Deschideți regleta de conexiuni.
- Dezizolați capetele firelor circa 15 mm.
- Potriți culorile cablurilor cu numerele bornelor de pe regletele de conexiuni ale unităților interioară și exterioară, și fixați strâns cu șuruburi cablurile la bornele corespunzătoare.
- Conectați cablurile de împământare la bornele corespunzătoare.



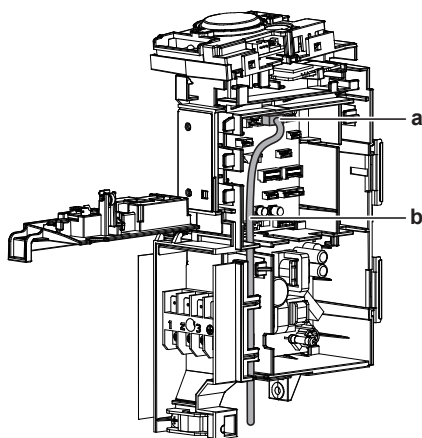
- Trageți de fire pentru a vă asigura că sunt fixate în siguranță, apoi fixați-le cu clemă de cablu.
- Asigurați-vă că firele nu vin în contact cu piesele metalice ale schimbătorului de căldură.
- În cazul conectării la un adaptor opțional, vezi "7.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.)" [p. 12].

8 Finalizarea instalării unității interioare



7.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu fir a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, adaptorul fără fir etc.)

- 1 Scoateți capacul cutiei cablajului electric.
- 2 Conectați cablul adaptorului opțional la conectorul S21. Pentru a conecta cablul adaptorului opțional la opțiune, consultați manualul de instalare a adaptorului opțional.
- 3 Pozați cablul așa cum este prezentat în figura de mai jos.



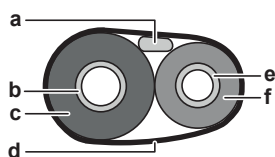
- a Conector S21
b Cablul adaptorului opțional

- 4 Închideți capacul cutiei cablajului electric.

8 Finalizarea instalării unității interioare

8.1 Pentru a finaliza instalarea unității exterioare

- 1 După finalizarea instalării tubulaturii de evacuare, tubulaturii de agent frigorific și cablajului electric. Înfășurați conductele de agent frigorific și cablul de interconectare cu bandă izolatoare. Suprapuneți cel puțin jumătate din lățimea benzii la fiecare înfășurare.



- a Cablu de interconectare
b Conductă de gaz
c Izolația conductei de gaz
d Bandă izolatoare
e Conductă de lichid
f Izolația conductei de lichid

- 2 Treceți conductele prin orificiul din perete și etanșați golurile cu chit.

9 Configurare



INFORMAȚIE

În cazul în care 2 unități interioare sunt instalate în 1 încăpere, setați adrese diferite pentru 2 interfețe de utilizator. Pentru procedură consultați ghidul de referință al instalatorului, pentru locație vezi "1.1 Despre acest document" [p 2].

10 Dare în exploatare



NOTIFICARE

Lista de generală de control pentru darea în exploatare. Lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, mai este disponibilă o listă generală de control pentru darea în exploatare pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

Lista generală de control pentru darea în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și șablon de raportare în timpul dării în exploatare și predării către utilizator.



NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.

10.1 Efectuarea probei de funcționare

Condiție prealabilă: Alimentarea de la rețea TREBUIE să fie în intervalul specificat.

Condiție prealabilă: Proba de funcționare poate fi efectuată în modul de răcire sau de încălzire.

Condiție prealabilă: Proba de funcționare trebuie efectuată în conformitate cu manualul de utilizare a unității interioare pentru a se asigura că toate funcțiile și piesele funcționează corect.

- 1 În modul de răcire, selectați cea mai joasă temperatură programabilă. În modul de încălzire, selectați cea mai înaltă temperatură programabilă. Proba de funcționare poate fi dezactivată dacă e cazul.
- 2 La terminarea probei de funcționare, setați temperatura la un nivel normal. În modul de răcire: 26~28°C, în modul de încălzire: 20~24°C.
- 3 Sistemul se oprește la 3 minute după decuplarea unității.

10.1.1 Pentru efectuarea unei probe de funcționare utilizând telecomanda fără fir

- 1 Apăsați pentru a porni sistemul.
- 2 Apăsați simultan centrul și .
- 3 Apăsați de două pentru a alege și confirmați selectarea apăsând .

Rezultat: pe afișaj indică selectarea probei de funcționare. Operațiunea de probă de funcționare se va opri automat după circa 30 de minute.

- 4 Pentru a opri funcționarea, mai curând, apăsați butonul întrerupător.

11 Dezafectare



NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

12 Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

12.1 Schema de conexiuni

Traducerea notelor la schema de conexiuni	
Pe schema de conexiuni	Traducere
Caution: When the main power is turned OFF and then back on again, operation will resume automatically.	Atenție: Când alimentarea de la rețea este oprită și apoi repornită, funcționarea se va relua automat.
Notice: (*) Applicable for units with refrigerant leakage sensor only.	Notificare: (*) Aplicabil numai pentru unitățile cu senzor de scurgere de agent frigorific.

12.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Înteruptor		Împământare de protecție
			Împământare fără zgomot
			Împământare de protecție (șurub)
	Conexiune		Redresor
	Conector		Conector de releu
	Pământ		Conector de scurtcircuitare
	Cablajul de legătură		Bornă
	Siguranță		Regletă de conexiuni
	Unitate interioară		Colier pentru cablu
	Unitate exterioară		Încălzitor
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

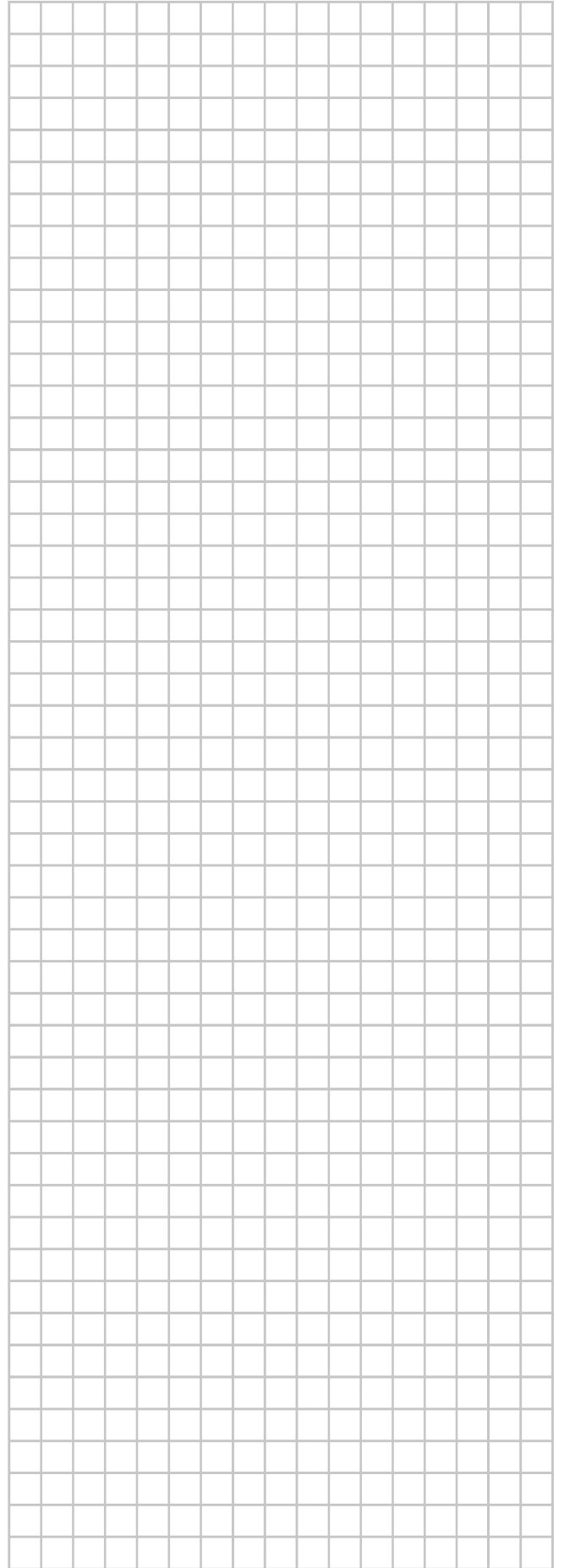
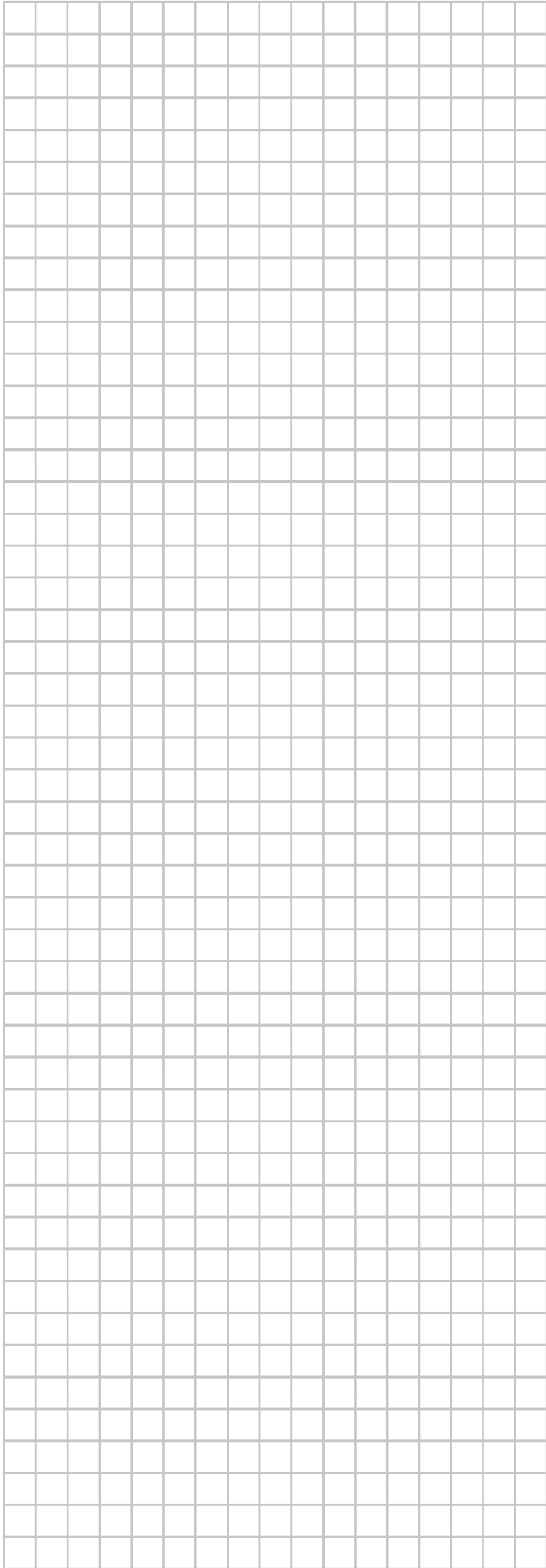
Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb

Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

Simbol	Semnificație
A*P	Placă cu circuite imprimate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Sonerie
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motorul compresorului
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul
n*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă cu circuite imprimate
PM*	Modul de alimentare
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Înteruptor
Q*DI, KLM	Înteruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor

12 Date tehnice

Simbol	Semnificație
S*C	Comutator limitator
S*L	Înterupător cu flotor
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înalță)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înalță)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Înterupător de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptor de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emitător
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetic de inversare
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot



ERC



Copyright 2024 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P769578-3F 2024.09